

Инструкция по
сервисному обслуживанию
для специалиста

VIESSMANN

Vitocell-V 100

Тип CVA, объем 160 - 1000 л

Емкостный водонагреватель



VITOCCELL-V 100



**Vitocell-V 100,
объем 300 л**

Указания по технике безопасности



Во избежание опасностей, физического и материального ущерба просим строго придерживаться данных указаний по технике безопасности. Указания по технике безопасности при сервисном обслуживании емкостного водонагревателя вместе с генераторами тепла см. в отдельной инструкции по сервисному обслуживанию.

Работы на приборе

Монтаж, первичный ввод в эксплуатацию, осмотр, техническое обслуживание и ремонт должны выполняться уполномоченным квалифицированным персоналом (фирмой по отопительной технике или монтажной организацией, работающей на договорных началах).

Перед проведением работ на приборе/отопительной установке их необходимо обесточить (например, вывернув отдельный предохранитель или выключив главный выключатель) и принять меры по предотвращению их повторного включения.

Ремонтные работы

на компонентах, выполняющих защитную функцию, не допускаются. При замене использовать соответствующие оригинальные детали фирмы Viessmann или равноценные детали, разрешенные к применению фирмой Viessmann.

Первичный ввод в эксплуатацию

Первичный ввод установки в эксплуатацию должен проводиться ее изготовителем или уполномоченным им специалистом.

Инструктаж пользователя установки

Изготовитель установки должен передать пользователю установки инструкцию по эксплуатации и проинструктировать его по вопросам эксплуатации.

⚠ Указание по технике безопасности!
Так выделяется информация, учет которой важен для обеспечения безопасности людей и сохранности материальных ценностей.

⚠ Этим знаком выделяется информация, учет которой важен для обеспечения сохранности материальных ценностей.

Оглавление

	Стр.
Общая информация	
Указания по технике безопасности	2
Первичный ввод в эксплуатацию, осмотр и техническое обслуживание	
Первичный ввод в эксплуатацию	4
Осмотр и техническое обслуживание	
■ Объем 160 - 500 л	4
■ Объем 750 - 1000 л	8
Заявление изготовителя о соответствии стандартам	11
Спецификации деталей	
■ Объем 160 - 500 л	12
■ Объем 750 - 1000 л	16
Приложение	
Протокол	18

Первичный ввод в эксплуатацию



При вводе в эксплуатацию емкостного водонагревателя учитывать также указания, содержащиеся в инструкции по эксплуатации.

1. Заполнить емкостный водонагреватель на стороне контура водоразбора ГВС.
Указание!
Объем до 500 л:
Когда в емкостном водонагревателе будет создано давление, вращающим моментом 25 Нм подтянуть фланцевую крышку.
Объем от 750 л:
Подтягивать фланцы **не** обязательно.
2. Проверить плотность резьбовых соединений греющего контура и контура водоразбора ГВС, а также электроннагревательной вставки (если есть), при необходимости подтянуть.
3. Только для водонагревателей объемом от 750 л:
Проверить герметичность погружных гильз, при необходимости подтянуть.
4. В соответствии с указаниями изготовителя проверить работоспособность предохранительных клапанов.

Осмотр и техническое обслуживание

Емкостные водонагреватели объемом 160 - 500 л

Согласно DIN 1988 не позднее чем через два года после ввода емкостного водонагревателя в эксплуатацию необходимо осмотреть и (при необходимости) очистить его. Затем проводить осмотр и очистку по необходимости.

Указание!

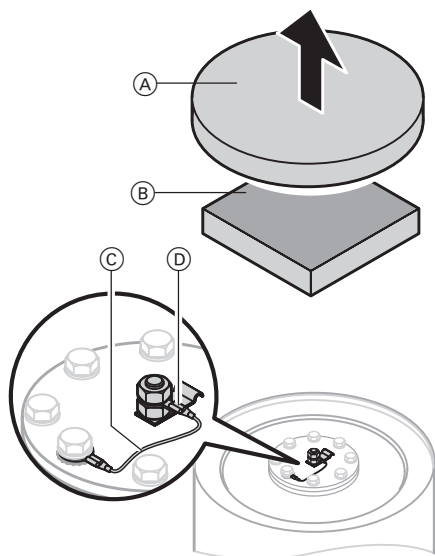
Рекомендуем дополнительно проводить раз в год проверку работоспособности магниевого электрода пассивной анодной защиты. Проверку работоспособности можно проводить, не прерывая процесс эксплуатации, путем измерения защитного тока тестером анода (см. стр. 5).

1. Вывести установку из эксплуатации

2. Проверить работоспособность предохранительных клапанов

Осмотр и техническое обслуживание (прод.) Объем 160 - 500 л

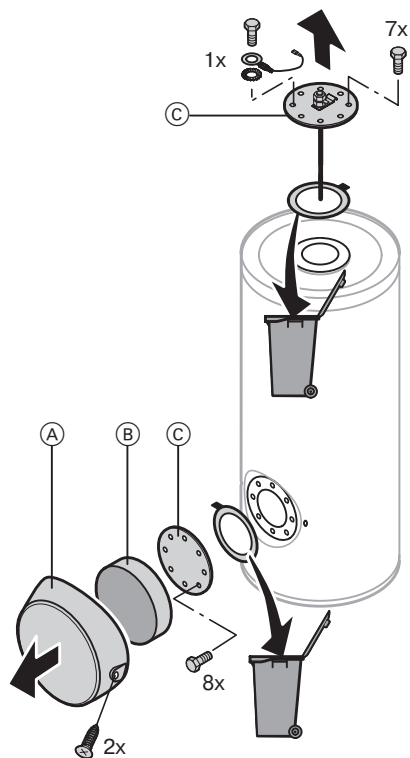
3. Тестером анода проверить анодный защитный ток



1. Снять крышку (А), теплоизоляционный мат (В) (на водонагревателях объемом 500 литров 3 верхних теплоизоляционных мата) и чувствительный элемент термометра (если есть).
2. Отсоединить провод для соединения с корпусом (С) от штекерного разъема (D).
3. Последовательно включить измерительный прибор (с диапазоном измерения до 5 мА) между штекерным разъемом (D) и проводом для соединения с корпусом (С).
 - Если результат измерения тока составляет $> 0,3$ мА, электрод пассивной анодной защиты работоспособен.
 - Если результат измерения тока составляет $< 0,3$ мА или ток вообще не обнаруживается, электрод пассивной анодной защиты необходимо подвергнуть визуальной проверке (см. стр. 7).

Осмотр и техническое обслуживание (прод.) Объем 160 - 500 л

4. Очистить внутреннюю поверхность емкостного водонагревателя



1. Опорожнить емкостный водонагреватель на стороне контура водоразбора ГВС.
2. Объем 300 и 500 л:
Снять крышку (А) и теплоизоляционный мат (В).
3. Снять фланцевую крышку (С).
4. Отсоединить емкостный водонагреватель от системы трубопроводов, чтобы в нее не попали чистящие средства и загрязнения.
5. Удалить неплотно налипшие отложения аппаратом для чистки под высоким давлением.

⚠ При внутренней очистке пользоваться только пластиковыми инструментами.

6. Прочно налипшие налеты, не поддающиеся удалению аппаратом для чистки под высоким давлением, удалить химическим чистящим средством.

⚠ **Указание по технике безопасности!**

Не использовать чистящие средства, содержащие соляную кислоту.

7. После чистки тщательно промыть емкостный водонагреватель.

Осмотр и техническое обслуживание (прод.) Объем 160 - 500 л

5. Проверить и заменить магниевый электрод пассивной анодной защиты (при необходимости)

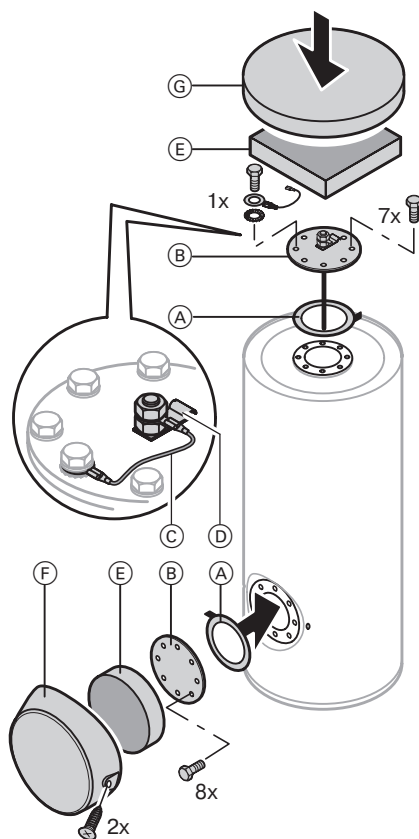
Проверить магниевый электрод пассивной анодной защиты.

Если диаметр электрода пассивной анодной защиты уменьшился до 10 - 15 мм Ø, электрод рекомендуется заменить.

Указание!

При недостатке места в зоне емкостного водонагревателя можно использовать цепочечный электрод пассивной анодной защиты (принадлежность).

6. Вновь ввести в эксплуатацию емкостный водонагреватель



1. Вновь подсоединить емкостный водонагреватель к системе трубопроводов.
2. Новые уплотнения (А) вставить в фланцевые крышки (В).
3. Смонтировать фланцевую крышку (В) и затянуть винты максимальным вращающим моментом 25 Нм.
4. Заполнить емкостный водонагреватель на стороне контура водоразбора ГВС.
5. Надеть провод для соединения с корпусом (С) на штекерный разъем (D).
6. Установить чувствительный элемент термометра (если есть).
7. Смонтировать теплоизоляционные маты (Е), защитный кожух (F) и крышку (G).

5699513 GUS

7. Проверить плотность подключений водяного контура

Осмотр и техническое обслуживание (прод.) Объем 750 - 1000 л

Согласно DIN 1988 не позднее чем через два года после ввода емкостного водонагревателя в эксплуатацию необходимо осмотреть и (при необходимости) очистить его. Затем проводить осмотр и очистку по необходимости.

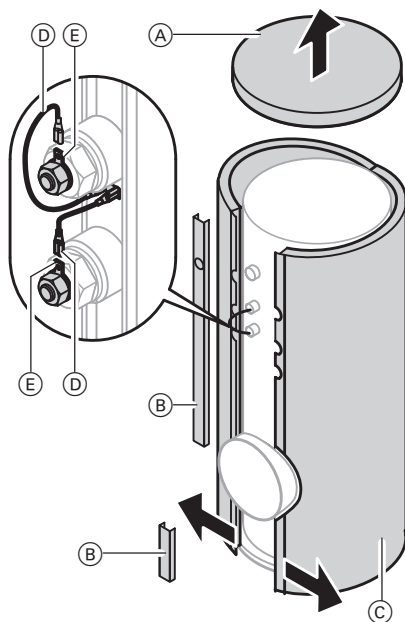
Указание!

Рекомендуем дополнительно проводить раз в год проверку работоспособности магниевых электродов пассивной анодной защиты. Проверку работоспособности можно проводить, не прерывая процесс эксплуатации, путем измерения защитного тока тестером анода (см. ниже).

1. Вывести установку из эксплуатации

2. Проверить работоспособность предохранительных клапанов

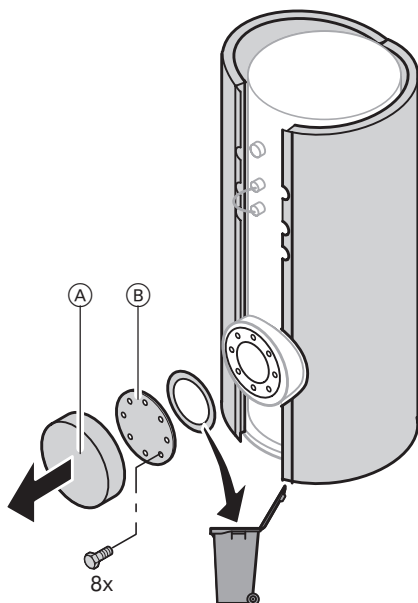
3. Тестером анода проверить анодный защитный ток



1. Снять верхнюю крышку (A).
2. Снять кабельный канал (B) и расцепить теплоизоляционную обшивку (C).
3. Отсоединить провода для соединения с корпусом (D) от штекерных разъемов (E).
4. Последовательно включить измерительный прибор (с диапазоном измерения до 5 мА) между штекерным разъемом (E) и проводом для соединения с корпусом (D).
 - Если результат измерения тока составляет $> 0,3$ мА, электрод пассивной анодной защиты работоспособен.
 - Если результат измерения тока составляет $< 0,3$ мА или ток вообще не обнаруживается, электрод пассивной анодной защиты необходимо подвергнуть визуальному контролю (см. стр. 9).

Осмотр и техническое обслуживание (прод.) Объем 750 - 1000 л

4. Очистить внутреннюю поверхность емкостного водонагревателя



1. Опорожнить емкостный водонагреватель на стороне контура водоразбора ГВС.
2. Снять защитный кожух (А).
3. Снять фланцевую крышку (В).
4. Отсоединить емкостный водонагреватель от системы трубопроводов, чтобы в нее не попали чистящие средства и загрязнения.
5. Удалить неплотно налипшие отложения аппаратом для чистки под высоким давлением.

⚠ При внутренней очистке пользоваться только пластиковыми инструментами.

6. Прочно налипшие налеты, не поддающиеся удалению аппаратом для чистки под высоким давлением, удалить химическим чистящим средством.

⚠ **Указание по технике безопасности!**

Не использовать чистящие средства, содержащие соляную кислоту.

7. После чистки тщательно промыть емкостный водонагреватель.

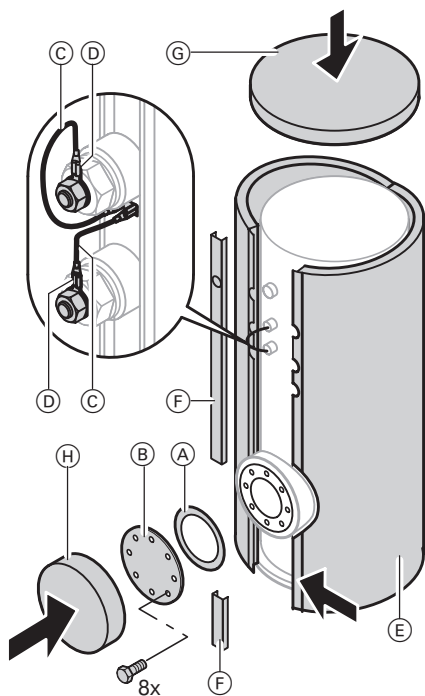
5. Проверить и заменить магниевый электрод пассивной анодной защиты (при необходимости)

Проверить магниевый электрод пассивной анодной защиты.

Если диаметр электрода пассивной анодной защиты уменьшился до 10-15 мм Ø, электрод рекомендуется заменить.

Осмотр и техническое обслуживание (прод.) Объем 750 - 1000 л

6. Вновь ввести в эксплуатацию емкостный водонагреватель



1. Вновь подсоединить емкостный водонагреватель к системе трубопроводов.
2. Новые уплотнения (А) вставить в фланцевую крышку (В).
3. Смонтировать фланцевую крышку (В) и затянуть винты максимальным вращающим моментом 40 Нм.
4. Заполнить емкостный водонагреватель на стороне контура водоразбора ГВС.
5. Надеть провода для соединения с корпусом (С) на штекерные разъемы (D).
6. Вставить теплоизоляционную обшивку (Е) и кабельные каналы (F).
7. Установить верхнюю крышку (G).
8. Смонтировать защитный кожух с теплоизоляцией (H).

7. Проверить плотность подключений водяного контура и погружных гильз

Заявление изготовителя о соответствии стандартам для емкостного водонагревателя

Мы, завод Viessmann Werke GmbH & Co KG, D-35107 Allendorf, заявляем под свою исключительную ответственность, что продукт

Vitocell-V 100

**соответствует следующим
стандартам:**

DIN 4753
AD-памяткам

**Согласно положениям руководящих
указаний**

73/ 23/EWG
89/336/EWG
97/ 23/EG

**данное изделие получает следующий
знак соответствия:**

CE-0036

Сведения согласно руководящим указаниям по аппаратам, работающим под давлением (97/23/EG):

- Обогреваемый аппарат, работающий под давлением (нечувствительный к перегреву)
 - Категория I и II согласно приложению II, график 5
 - Модули В и С 1 согласно приложению III
 - Материалы свода норм и правил AD согласно индивидуальным экспертизам и приложению I, 4.2, b)
 - Припуск на коррозию согласно приложению I, 2.2 и своду норм и правил AD
- Аппарат, работающий под давлением, испытан без предохранительного устройства. Поэтому перед установкой и первичным вводом в эксплуатацию его необходимо оборудовать соответствующим предохранительным устройством согласно национальным нормам и правилам.

Аллendorф, 6 января 2003 г.

Viessmann Werke GmbH & Co KG



по полномочию Манфред Зоммер

Спецификация деталей

Емкостные водонагреватели объемом 160 - 300 л

Указания по заказу запасных частей!

При заказе указывать № заказа и заводской № (см. фирменную табличку), а также № позиции детали (из настоящей спецификации).

Стандартные детали можно приобрести через местную торговую сеть.

Детали для № заказа 3003 574, 3003 595, 3003 701, 3003 702, 3003 703 и 3004 362

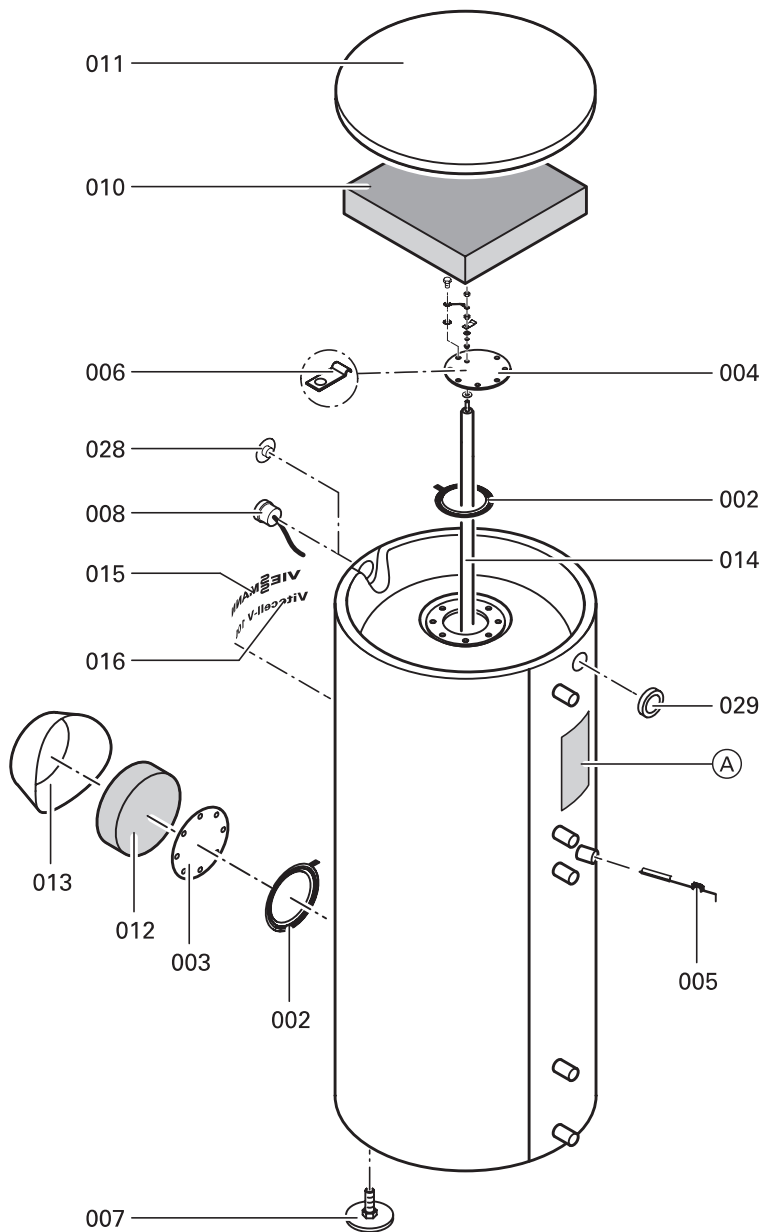
- 002 Уплотнение
- 003 Передний фланец (с поз. 002)*¹
- 004 Верхний фланец (с поз. 002, 006 и 014)
- 005 Крепление датчика
- 006 Зажимная скоба
- 007 Регулируемая опора
- 008 Термометр
- 010 Теплоизоляционный мат
- 011 Верхний щиток
- 012 Теплоизоляционный мат колпака*¹
- 013 Колпак*¹
- 015 Логотип Viessmann
- 016 Логотип Vitocell
- 028 Крышка термометра*²
- 029 Центрирующая насадка

- Детали без рисунка
- 020 Инструкция по монтажу
- 023 Инструкция по сервисному обслуживанию
- 024 Лак в аэрозольной упаковке вито-серебряный
- 025 Лакировальный карандаш вито-серебряный
- 026 Лак в аэрозольной упаковке чисто-белый
- 027 Лакировальный карандаш чисто-белый
- Быстроизнашивающаяся деталь
- 014 Магниевый электрод пассивной анодной защиты
- Ⓐ Фирменная табличка

*¹ Только для № заказа 3003 574 и 3003 595.

*² Только для № заказа 3003 701, 3003 702, 3003 703 и 3004 362.

Спецификация деталей (продолжение)
Емкостные водонагреватели объемом 160 - 300 л



5699513 GUS

Спецификация деталей

Емкостные водонагреватели объемом 500 л

Детали для № заказа Z002 072

- 002 Уплотнение
- 003 Глухой фланец (с поз. 002)
- 004 Фланец
- 005 Крепление датчика
- 006 Зажимная скоба
- 007 Регулируемая опора
- 008 Термометр
- 009 Нижний теплоизоляционный мат
- 010 Верхний теплоизоляционный мат II
- 011 Крышка
- 013 Колпак с теплоизоляцией
- 015 Логотип Viessmann
- 017 Теплоизоляционная обшивка
- 018 Колпак с теплоизоляцией
- 019 Верхний теплоизоляционный мат I
- 028 Крышка термометра

Детали без рисунка

- 020 Инструкция по монтажу
- 023 Инструкция по сервисному обслуживанию

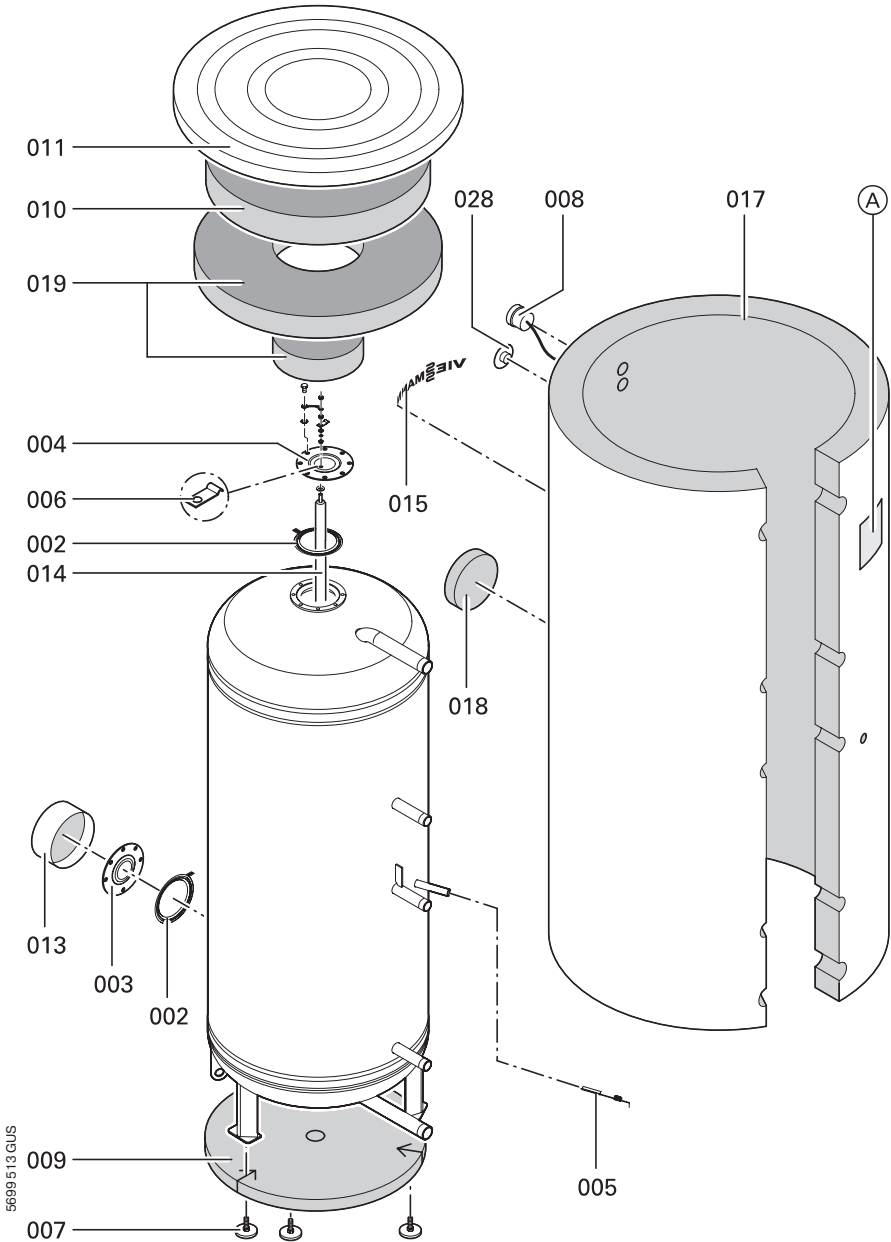
Быстроизнашивающаяся деталь

- 014 Магниевый электрод пассивной анодной защиты

- Ⓐ Фирменная табличка

Спецификация деталей (продолжение)

Емкостные водонагреватели объемом 500 л



Спецификация деталей

Емкостные водонагреватели объемом 750 - 1000 л

Указания по заказу запасных частей!

При заказе указывать № заказа и заводской № (см. фирменную табличку), а также № позиции детали (из настоящей спецификации).

Стандартные детали можно приобрести через местную торговую сеть.

Детали

- 002 Крышка
- 003 Верхний теплоизоляционный мат
- 004 Нижний теплоизоляционный мат
- 005 Правая теплоизоляционная обшивка
- 006 Левая теплоизоляционная обшивка
- 007 Защитная планка
- 008 Защитный кожух с теплоизоляцией
- 009 Термометр
- 010 Погружная гильза с держателем
- 011 Погружная гильза с креплением датчика
- 012 Глухой фланец с уплотнением (поз. 13)
- 013 Фланцевое уплотнение
- 014 Переходная муфта
- 015 Регулируемая опора

Детали без рисунка

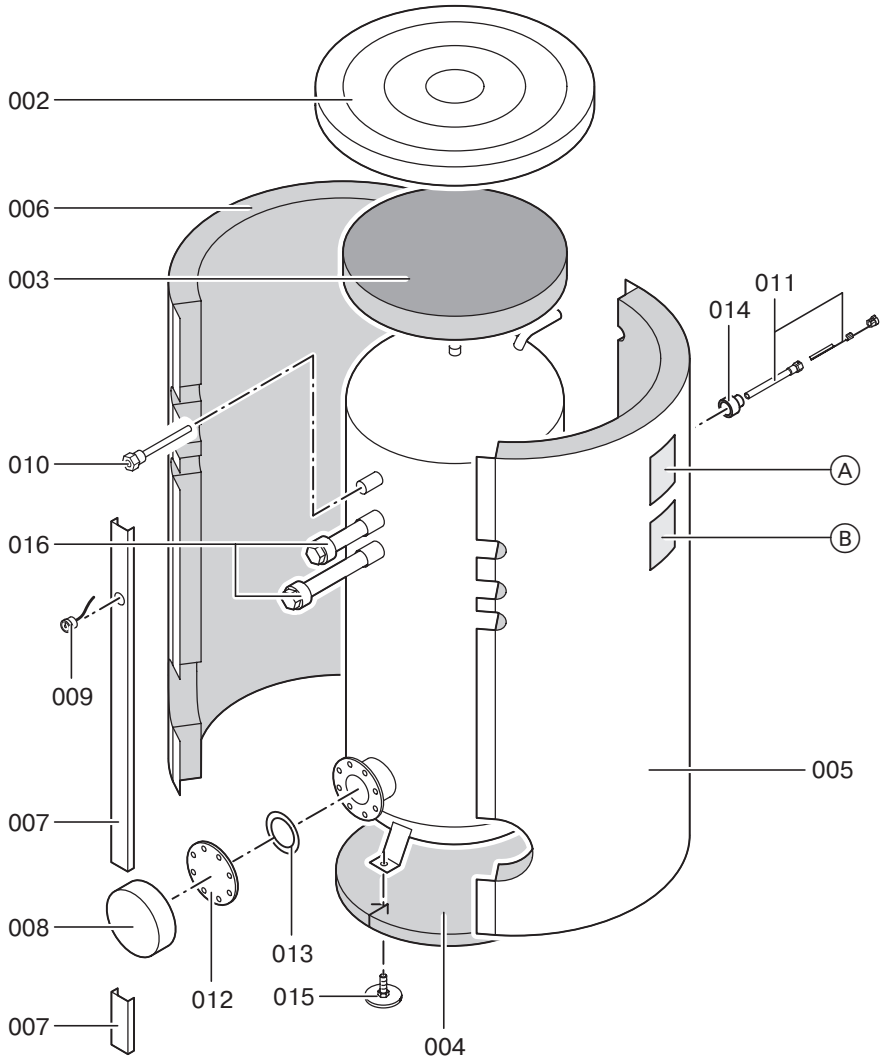
- 020 Инструкция по монтажу
- 021 Инструкция по эксплуатации
- 023 Инструкция по сервисному обслуживанию

- (A) Фирменная табличка, теплоизоляция
- (B) Фирменная табличка, корпус емкостного водонагревателя

Быстроизнашивающаяся деталь

- 016 Магниевый электрод пассивной анодной защиты в сборе

Спецификация деталей (продолжение)
Емкостные водонагреватели объемом 750 - 1000 л



Протокол

	Первичный ввод в эксплуатацию	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:			
Исполнитель:			

	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:			
Исполнитель:			

	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:			
Исполнитель:			

	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:			
Исполнитель:			

Viessmann Werke GmbH & Co KG
D-35107 Allendorf

Представительство в Москве
Ул. Вешних Вод, д. 14
Россия - 129339 Москва
Тел.: +7 / 095 / 77 58 28 3
факс: +7 / 095 / 77 58 28 4

Представительство в Санкт-Петербурге
Ул. Возрождения, д. 4, офис 802
Россия - 197342 Санкт-Петербург
Тел.: +7 / 812 / 32 67 87 0 или
+7 / 812 / 32 67 87 1
факс: +7 / 812 / 32 67 87 2

Представительство в Екатеринбурге
Ул. Шаумяна, д. 83, офис 209
Россия - 620102 Екатеринбург
Тел.: +7 / 3432 / 10 99 73
факс: +7 / 3432 / 12 21 05

5699 513 GUS Оставляем за собой право на технические изменения.



Отпечатано на экологически чистой бумаге,
отбеленной без добавления хлора.